LABEL

i•FeedGood M

Báscula

Guía Rápida

Modelo 3030

Contenido

1. Información General 4

2. Interfaz de Usuario 5
Pantalla 7
Iconos 7
Teclado 9
Programación de los campos alfanuméricos y numéricos 11
Introducción de un nuevo valor en un campo alfanumérico 11
Modificación de un campo alfanumérico 12
Modificación de un campo numérico 12
Cómo seleccionar un campo de una lista 12

3. Encendido 13
Cómo encender i•FeedGood M 13
Cómo apagar i•FeedGood M 13

4. Archivos 14
Cómo visualizar la Lista de Archivos 14
Cómo seleccionar un Archivo 14
Cómo crear un nuevo elemento/código 14
Cómo modificar un elemento/código 15
Cómo eliminar un elemento/código 15
Cómo buscar un elemento/código 16
Cómo imprimir un Archivo 16

5. Programación de Recetas 17
Cómo visualizar la Lista de las Recetas 18
Cómo visualizar el Contenido de la Receta 18
Cómo crear una nueva Receta 18
Cómo modificar el Nombre y los Parámetros de la Receta 19
Cómo introducir un elemento en la Receta 20
Cómo eliminar un elemento de la Receta 20
Cómo modificar la posición de un elemento 21
Cómo modificar el peso de los Ingredientes/Restos 21
Cómo modificar el peso/número de animales de los Grupos 21
Cómo modificar el Timer de Mezcla 21
Cómo modificar la Dry Matter de los Ingredientes 22
Cómo modificar el Apetito de los Grupos 22
Cómo configurar la Función Jump 22
Cómo modificar los Totales de la Receta 23
Cómo visualizar los Totales de la Receta 23
Cómo duplicar una Receta 23
Cómo eliminar una Receta 23
Cómo buscar una Receta 24
Cómo imprimir una Receta 24
Cómo imprimir todas las Recetas 24

6. Ejecución de Recetas 25

Cómo iniciar la ejecución de una Receta 25
Carga y descarga 25
Umbral de Prealarma 27
Tiempo Cola 27
Control de la Estabilidad 27
Paso al siguiente elemento 27
Función Restablecer Peso 28
Función Bloquear Peso 28
Control de la Capacidad Máxima 28
Función Reload 28
Cómo interrumpir la ejecución 28
Final de la ejecución 29

7. Pesada Manual 30
Carga y descarga 30
Función Bloquear Peso 30
Control de la Capacidad Máxima 30

8. Pesada Target 31
Carga y descarga 31
Obtención del valor configurado 32
Control de la Estabilidad 32
Función Bloquear Peso 32
Control de la Capacidad Máxima 32
Cómo interrumpir la ejecución 33
Final de la ejecución 33

9. Cero Báscula 34

10. Aplicaciones 35
Totalizadores 35
Timer de Mezcla 36
Fecha y Hora 36
Tensión de Alimentación 37

11. Ajustes 38
Preferencias de Pesada 38
Preferencias de Sistema 39

12. Calibraciones 40

13. Utilidad 41

14. Estadísticas 42

15. Personalización 43

16. Apéndice A 44
Códigos de Error 44
ERR 1 Error de Fuera de Escala 44
ERR 2 Error de Calibración 44
ERR 3 Error de Calibración 44
ERR 17 Pérdida de datos 44
ERR 18 File System estropeado 45

ERR 21 Capacidad Máxima superada 45
ERR 23 Función Reload deshabilitada..... 45
ERR 24 Función Equilibrado Mezcla deshabilitada..... 45
ERR 25 Peso Total de la Receta..... 46
ERR 27 Ejecución de Recetas interrumpida 46
ERR 29 Valor máximo superado 46
ERR 30 Ingrediente descargado 46
ERR 32 Resto descargado..... 46
ERR 34 Grupo cargado 46
ERR 54 Versión de archivos incompatible 46
ERR 55 Operación fallida 47

1 Información General

Antes de utilizar **i•FeedGood M**, es importante leer la información del Manual “Technical Guide” contenido en el CD que se adjunta con el aparato para evitar posibles daños, incluso graves, a personas y al propio aparato.

***Nota**: para más información, póngase en contacto con su Distribuidor o envíe una solicitud de ayuda a la dirección de correo electrónico support@labelgroup.com.*

2 Interfaz de Usuario

Para mejorar la gestión de la cría y ofrecer una mayor eficiencia y una mejor calidad de la producción, hemos estudiado una nueva báscula de trabajo, **i•FeedGood M** que representa la vanguardia por lo que se refiere a los sistemas de pesada para carros mezcladores. Justamente para satisfacer las exigencias de todos los criadores, se propone en dos versiones diferentes:

i•FeedGood M 15.15 proyectada para las necesidades básicas de los criaderos de pequeñas y medianas dimensiones.
i•FeedGood M 30.30 proyectada para quienes buscan la máxima simplicidad, pero sin renunciar a las prestaciones.

La siguiente Tabla ilustra las diferencias entre los dos modelos.

Funciones	15.15	30.30
Número Máximo de Recetas	15	30
Número Máx. de Elementos de la Receta	15	30
Gestión de los Añadidos Manuales		✔
Gestión de los Restos de las Mezclas		✔
Gestión del Apetito de los Grupos		✔
Función Corrección de las Descargas		✔
Función Equilibrado de la Mezcla		✔
Función Reload		✔
Gestión del Peso Dry (Dry Matter)		✔
Gestión de la Impresión		✔
Gestión de los Totalizadores		✔
Salida Analógica 4-20 mA		✔

Pantalla

i•FeedGood M dispone de una pantalla LCD a la vanguardia de 7,3”, de elevado contraste y gran ángulo visual, con iluminación posterior por ledes blancos.

Iconos

En el display hay 28 iconos que sirven de guía durante el uso del aparato.

Icono	Qué significa
PROG.	Indica que está en la página de Programación.
AUTO	Indica que está en la página de Ejecución de Recetas.
SET	Indica que está en la página de Pesada "Target".
MANUAL	Indica que está en la página de Pesada Manual.
	Indica que está en la página de Ajustes.
LOAD	Indica que el elemento visualizado debe ejecutarlo en la fase de carga.
UNLOAD	Indica que el elemento visualizado debe ejecutarlo en la fase de descarga.
	Indica que está visualizándose un Resto.
	Indica que se está visualizando un Añadido Manual.
	Indica que el elemento visualizado tiene la Función Jump deshabilitada.
	Indica que el Ingrediente visualizado tiene el Dry Matter programado.
	Indica que el Grupo visualizado tiene el Apetito programado.

	Indica que se visualiza una Receta para Animales.
FF	Indica que la Receta visualizada tiene el Feeding Factor programado.
UA	Indica que la Receta visualizada tiene la Función Corrección Descargas habilitada.
FB	Indica que la Receta visualizada tiene la Función Equilibrado Mezcla habilitada.
RL	Indica que la Receta visualizada tiene la Función Reload habilitada.
kg lb	Indican la Unidad de Medida del peso visualizado.
%	Indica que el valor visualizado es un porcentaje.
	Indica que en la visualización de una lista hay al menos un campo anterior al visualizado.
	Indica que en la visualización de una lista hay al menos un campo posterior al visualizado.
	Indica que está seleccionada la Escritura Alfanumérica.
	Indica el estado de la tensión de alimentación.
	Indica la activación de la Salida de Alarma.
	Indica la activación del Timer de Mezcla.
	Indica que un Terminal Remoto L-Link está conectado al conector **L-LINK**.
	Indica que la conexión a un Terminal Remoto W-Link está activa.

Teclado

El aparato dispone de 27 teclas mecánicas.

***Nota**: si desea modificar el tipo de teclado (latino, cirílico), programe la Preferencia de Sistema "Teclado" (Technical Guide> System Preferences>Keypad).*

Tecla	Nombre	Función
	ON/OFF	Presione para encender y apagar el aparato.
	RECETAS	Presione para seleccionar las Recetas.
	ARCHIVOS	Presione para seleccionar los Ingredientes y los Grupos.
	NOMBRE ANIMAUX	Presione para seleccionar el primer Grupo de la Receta seleccionada.
	MENU	Presione para seleccionar los mandos y las funciones del aparato.
	START/ PAUSA	Presione para ejecutar la Receta visualizada. En Pesada, presione para activar/desactivar la Función Bloqueo del Peso.
	NET/ TOTAL	Presione para visualizar en modo de Pesada Manual el Peso Neto o el Peso Total.
	MAN./ TARE	Presione para poner a cero en modo de Pesada Manual el Peso Neto.
	>0<	Presione para ejecutar la Puesta a Cero Báscula.
	OK	Presione para confirmar.
	ESC	Presione para anular o para volver a la pantalla anterior.

	▶	Presione para acceder a la siguiente pantalla.
	◀	Presione para volver a la pantalla anterior.
	▲	Presione para seleccionar el campo anterior.
	▼	Presione para seleccionar el campo siguiente.
	Tecla 1	Presione para escribir “espacio” o 1. En el modo de Pesada Manual, presione para seleccionar la Pesada Target. En el modo de Ejecución Recetas, presione para activar la Función Restablecer el Peso.
	Tecla 2	Presione para escribir A, B, C, 2 (teclado latino) o А, Б, В, Г, 2 (teclado cirílico). Presione para modificar el brillo de la pantalla.
	Tecla 3	Presione para escribir D, E, F, 3 (teclado latino) o Д, Е, Ё, Ж, З, 3 (teclado cirílico). Presione para seleccionar los Totalizadores.
	Tecla 4	Presione para escribir G, H, I, 4 (teclado latino) o И, Й, К, Л, 4 (teclado cirílico).
	Tecla 5	Presiones para escribir J, K, L, 5 (teclado latino) o М, Н, О, П, 5 (teclado cirílico). Presione para seleccionar el Timer de Mezcla.
	Tecla 6	Presione para escribir M, N, O, 6 (teclado latino) o Р, С, Т, У, 6 (teclado cirílico). Presione para seleccionar la Fecha y la Hora.
	Tecla 7	Presione para escribir P, Q, R, S, 7 (teclado latino) o Ф, Х, Ц, Ч, 7 (teclado cirílico). Presione para visualizar la Tensión de Alimentación del aparato.

	Tecla 8	Presione para escribir T, U, V, 8 (teclado latino) o Ш, Щ, Ъ, Ы, 8 (teclado cirílico). Presione para seleccionar los Ajustes.
	Tecla 9	Presione para escribir W, X, Y, Z, 9 (teclado latino) o Ь, Э, Ю, Я, 9 (teclado cirílico). Presione para activar/desactivar el accionamiento de las contracuchillas.
	Tecla 0	Presione para escribir 0. Presione para realizar la impresión (opcional).
	Punto y Coma Símbolo Menos	Presione para escribir “punto”, “coma” o “símbolo menos”. Presione para activar la Función Timer de Lubricación (opcional).
	C	Presione para anular los caracteres introducidos.

Programación de los campos alfanuméricos y numéricos

Para programar los campos alfanuméricos y numéricos, utilice la Escritura Alfanumérica. La activación de la Escritura Alfanumérica se indica en el display con la activación del icono .

***Atajo**: si ha de introducir un número en un campo alfanumérico, mantenga presionada la tecla hasta que en el display aparezca el número correspondiente a la tecla presionada.*

Introducción de un nuevo valor en un campo alfanumérico

1. El cursor se sitúa en el primer carácter del campo.
2. Presione las teclas alfanuméricas para introducir un carácter.
3. Presione ◀ o ▶ para moverse por el campo.
4. Presione **C** para eliminar un carácter.
5. Presione **OK** para confirmar la introducción de los datos.
6. Presione **ESC** para eliminar la introducción de los datos.

Modificación de un campo alfanumérico

1. El cursor se sitúa en el último carácter introducido.
2. Presione las teclas alfanuméricas para introducir un nuevo carácter.
3. Presione ◀ o ▶ para moverse por el campo.
4. Presione **C** para eliminar un carácter.
5. Presione **OK** para confirmar la introducción de los datos.
6. Presione **ESC** para eliminar la introducción de los datos.

Modificación de un campo numérico

1. El display muestra el valor previamente memorizado.
2. Presione las teclas alfanuméricas para introducir un nuevo valor.
3. Presione **C** para anular el valor visualizado.
4. Presione **OK** para confirmar el valor introducido.
5. Presione **ESC** para anular la introducción.

Cómo seleccionar un campo de una lista

1. Presione ▲ para seleccionar el campo anterior; después, presione ▶ para confirmar.
2. Presione ▼ para seleccionar el campo siguiente; después, presione ▶ para confirmar.
3. Presione **OK** junto con ▲ para seleccionar el primer campo de la lista.
4. Presione **OK** junto con ▼ para seleccionar el último campo de la lista.

***Nota**: si hay campos anteriores a los visualizados, el display muestra el icono ; si hay campos posteriores a los visualizados, el display muestra el icono .*

3

Encendido

Cómo encender i•FeedGood M

1. Presione **ON/OFF**.
   El display muestra la Pantalla Inicial y el Mensaje de Bienvenida; después, el aparato selecciona la Pesada Manual visualizando el Peso Total.
2. Si con el cajón del carro mezclador vacío, el Peso Total visualizado es diferente de "0", realice el Cero Báscula.

Cómo apagar i•FeedGood M

1. Presione **ON/OFF**.

4 Archivos

Utilice Archivos para programar los Ingredientes y los Grupos.

***Nota**: si la impresora está habilitada, los Archivos pueden imprimirse. Para más información, consulte los ejemplos de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

***Nota**: puede memorizar hasta 60 Nombres diferentes por cada Archivo.*

Cómo visualizar la Lista de Archivos

1. Presione **ARCHIVOS**.
   El display muestra el icono **PROG.**, el mensaje "**FILE**" y la lista de Archivos.

Cómo seleccionar un Archivo

1. En la Lista de Archivos, presione ▼ o ▲ para seleccionar el Archivo para programar; después, presione ▶.

Cómo crear un nuevo elemento/código

1. Seleccione el Archivo y después presione ▶.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo "NUEVO nombre_archivo" y después presione ▶.

   ***Nota**: el aparato propone automáticamente el Nombre "NOMBRE _archivo X", donde X indica el número del elemento. Si desea eliminar el Nombre visualizado y programar otro Nombre, presione **C**.*
3. Introduzca el Nombre y después presione **OK**.
4. Complete la programación configurando los parámetros opcionales.

Cómo modificar un elemento/código

1. Seleccione el elemento/código que desea modificar y después presione ▶.
2. Presione ▼ o ▲ para seleccionar el campo que desea modificar.
3. Presione ▶ para programar el campo seleccionado.

***Nota**: el Dry Matter representa el porcentaje de la parte seca del Ingrediente. Utilizando este parámetro, se puede programar el peso de los Ingredientes de las Recetas para Animales configurando solo el peso de la parte seca (Peso Dry). Para señalar que el Ingrediente tiene el Dry Matter programado, el display muestra el icono DM.*

***Nota**: la Función Jump permite configurar el modo con el que, durante la Ejecución de la Receta, se produce el paso al siguiente elemento. Para señalar que el elemento tiene la Función Jump deshabilitada, el display muestra el icono .*

***Nota**: por Añadido Manual se entiende un Ingrediente que no se pesa en el carro mezclador durante la Ejecución de Recetas, sino que se pesa en una báscula de precisión antes de ser vertido en el cajón del carro mezclador.*
Para señalar que el Ingrediente tiene el parámetro Añadido Manual programado, el display muestra el icono .

Cómo eliminar un elemento/código

1. Seleccione el elemento/código que desea eliminar.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “ELIMINAR nombre_archivo” y después presione ▶.
3. Presione **OK** para eliminar el Nombre seleccionado.

***Nota**: si un Ingrediente/Resto/Grupo es eliminado, también se elimina automáticamente en los Totalizadores.*

Cómo buscar un elemento/código

1. Seleccione el Archivo y después presione ▶.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “BUSCAR nombre_archivo” y después presione ▶.
3. Introduzca el Nombre que desea buscar y después presione **OK**.

   ***Atajo**: para buscar rápidamente un Nombre, presione la tecla correspondiente a la letra inicial del Nombre que desea buscar, cuando el display muestra la lista de Nombres.*

Cómo imprimir un Archivo

1. En Lista de Archivos, seleccione el Archivo que desea imprimir.
2. Presione **IMPRESIÓN** (tecla 0).
3. Para interrumpir la impresión, presione **ESC** y después **OK**.

5 Programación de Recetas

Utilice Programación de Recetas para programar las Recetas. La Programación de las Recetas puede realizarse de dos formas diferentes:

- Por Animales.
- Por Totales.

En las Recetas por Animales, los Ingredientes se programan con el peso (normal o Dry) que debe ser suministrado a cada animal (con resolución 0,01 kg/lb), mientras que los Grupos se programan con el número de los animales de cada establo.

En las Recetas por Totales, los Ingredientes se programan con el peso total que debe cargarse, mientras que los Grupos se programan con el peso total que debe descargarse en cada establo.

***Nota**: si la impresora está habilitada, las Recetas pueden imprimirse. Para más información, consulte los ejemplos de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

***Nota**: puede memorizar hasta 30 Recetas compuestas por un máximo de 30 elementos cada una.*

***Nota**: el funcionamiento que se describe a continuación considera que las Preferencias estén configuradas con los valores por defecto.*

Cómo visualizar la Lista de las Recetas

1. En modo de Pesada Manual, presione **RECETAS**.
   El display muestra el icono **PROG.**, el mensaje "**RECIPE**", en orden alfabético, los nombres de las Recetas memorizadas en el Archivo y el Peso Total correspondiente.

   ***Nota**: para señalar que una Receta se ha realizado en el día actual, el display muestra al lado del nombre el carácter "*". Si la Receta solo se ha ejecutado parcialmente, el display muestra el carácter "#".*

Cómo visualizar el Contenido de la Receta

1. En modo de Pesada Manual, presione **RECETAS**.
   El display muestra la Lista de las Recetas memorizadas.
2. Presione ▼ o ▲ para desplazarse por las Recetas memorizadas.
3. Presione ▶ para visualizar el Contenido de la Receta seleccionada. El display muestra los elementos programados en la Receta y su valor.

Cómo crear una nueva Receta

1. En la Lista de las Recetas, presione **MENU**, seleccione el campo "NUEVA RECETA" y después presione ▶. El display muestra los campos "RECETA por ANIMALES" y "RECETA por TOTALES".
2. Seleccione el tipo de Receta y después presione ▶.

   ***Nota**: el aparato propone automáticamente el Nombre "RECETA X", donde X indica el número de la Receta.*

   *Si desea eliminar el Nombre visualizado y programar otro Nombre, presione **C**.*
3. Introduzca el Nombre y después presione **OK**.

   ***Nota**: para señalar que se muestra una Receta para Animales, en el display aparece el icono .*
4. Complete la programación configurando los parámetros opcionales.

Cómo modificar el Nombre y los Parámetros de la Receta

1. Seleccione la Receta que desea modificar.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “MODIFICAR RECETA” y después presione ▶.
3. Presione ▼ o ▲ para seleccionar el campo que desea modificar.
4. Presione ▶ para programar el campo seleccionado.

***Nota**: el Feeding Factor permite modificar el peso para cargar/descargar en proporción al valor configurado. Para señalar que el Feeding Factor está programado, el display muestra el icono FF.*

***Nota**: la Función Corrección Descargas corrige automáticamente los pesos para descargar en función de los pesos realmente cargados. Para señalar que la Función está habilitada, el display muestra el icono UA.*

***Nota**: la Función Equilibrado Mezcla corrige automáticamente el peso que debe cargarse de Ingredientes/Restos en proporción al peso cargado del primer Ingrediente/Resto. Por consiguiente, también los Grupos son corregidos en proporción al peso cargado del primer Ingrediente/Resto. Para señalar que la Función está habilitada, el display muestra el icono FB. La Función Equilibrado Mezcla requiere que en la primera posición de la Receta esté programado un Resto con peso diferente de “0” o un Ingrediente; en caso contrario, al principio de la Ejecución Recetas, el display muestra durante 3 segundos “**ERR 24**” y el mensaje “Funcion Equilibrado Mezcla deshabilitada.”.*

***Nota**: la Función Reload permite, al final de las cargas de la Ejecución Recetas, pesar los Ingredientes/Restos que no han sido cargados totalmente, proponiendo la cantidad restante que debe pesarse. Para señalar que la Función está habilitada, el display muestra el icono RL. La Función Reload requiere que en la Receta se programen primero los Ingredientes/Restos y después los Grupos; en caso contrario, al principio de la Ejecución Recetas, el display muestra durante 3 segundos “**ERR 23**” y el mensaje “Funcion Reload deshabilitada.”.*

Cómo introducir un elemento en la Receta

1. Seleccione la Receta que desea programar y después presione ▶.
2. Presione ▼ o ▲ para seleccionar la posición donde quiere introducir el nuevo elemento.
3. Presione **MENU**, seleccione el tipo de elemento que desea introducir y después presione ▶.
    - Si selecciona el campo “INTROD.INGREDIENTE_ GRUPO_RESTO”, el display muestra los Nombres memorizados en los correspondientes Archivos. Seleccione el Nombre que desea introducir y después presione ▶.
      Configure el valor y después presione **OK**.
      El display muestra los parámetros del elemento introducido. Complete la programación configurando los parámetros opcionales.

      ***Nota**: si selecciona el campo “INTROD.RESTO”, el display muestra los Nombres del archivo de los Grupos para elegir a qué Grupo asociar el Resto.*
    - Si selecciona el campo “INTROD.TEMPORIZADOR”, el display muestra el icono ⌨. Configure el valor (min:s) y después presione **OK**.
      El display muestra los parámetros del Timer activado. Complete la programación configurando los parámetros opcionales.

      ***Nota**: la Función Timer de Mezcla permite programar en la Receta un temporizador que puede utilizar en Ejecución Recetas para controlar el tiempo de mezcla.*

Cómo eliminar un elemento de la Receta

1. Seleccione el elemento que desea eliminar.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “ELIMINAR ELEMENTO” y después presione ▶.
3. Presione **OK** para eliminar el Nombre seleccionado.

Cómo modificar la posición de un elemento

1. Seleccione el elemento que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “POSICION” y después presione ▶.
3. Configure la posición y después presione **OK**.

Cómo modificar el peso de los Ingredientes/Restos

1. Seleccione el Ingrediente/Resto que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “PESO” o el campo “PESO DRY”, y después presione ▶.

   ***Nota**: el campo “PESO DRY” solo está presente en los Ingredientes de las Recetas para Animales y sirve para programar las Recetas configurando la parte seca del Ingrediente.*
3. Configure el valor y después presione **OK**.

Cómo modificar el peso/número de animales de los Grupos

1. Seleccione el Grupo que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “PESO” (en las Recetas para Totales) o el campo “ANIMALES” (en las Recetas para Animales) y después presione ▶.
3. Configure el valor y después presione **OK**.

   ***Atajo**: para situarse rápidamente en el primer Grupo de la Receta seleccionada, presione la tecla **Nombre Animaux**.*

Cómo modificar el Timer de Mezcla

1. Seleccione el Timer de Mezcla que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “TIEMPO” y después presione ▶.
3. Configure el valor (min:s) y después presione **OK**.

Cómo modificar la Dry Matter de los Ingredientes

1. Seleccione el Ingrediente que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “DRY MATTER (%)”, y después presione ▶.

   ***Nota**: el campo “DRY MATTER (%)” solo está presente en los Ingredientes de las Recetas para Animales y sirve para programar las Recetas configurando la parte seca del Ingrediente.*
3. Configure el valor y después presione **OK**.

Cómo modificar el Apetito de los Grupos

1. Seleccione el Grupo que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “APETITO (%)” y después presione ▶.

   ***Nota**: el campo “APETITO (%)” solo está presente en los Grupos de las Recetas para Animales y sirve para reducir o aumentar la cantidad de alimento que debe distribuirse en el Grupo respecto del valor programado. Para señalar que el Apetito está programado, el display muestra el icono AP.*
3. Configure el valor y después presione **OK**.

Cómo configurar la Función Jump

1. Seleccione el elemento que desea modificar.
2. Presione ▶, seleccione el campo “JUMP” y después presione ▶.
3. Presione ▼ o ▲ para modificar la configuración y después presione **OK**.

   ***Nota**: la Función Jump permite configurar el modo con el que, durante la Ejecución de la Receta, se produce el paso al siguiente elemento. Para señalar que se visualiza un elemento con la Función Jump deshabilitada, el display muestra el icono .*

Cómo modificar los Totales de la Receta

La modificación de los Totales de la Receta permite aumentar/disminuir el peso programado de los elementos de forma proporcional al valor introducido.

1. Seleccione la Receta que desea modificar.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “MODIFICAR TOTALES” y después presione ▶.

   ***Atajo**: para visualizar rápidamente los Totales de la Receta, presione **NET/TOTAL** cuando el display muestra la Lista de las Recetas.*
3. Seleccione el Total que desea modificar y después presione ▶.
4. Configure el valor y después presione **OK**.

Cómo visualizar los Totales de la Receta

1. En Lista de Recetas, seleccione Receta y después presione **NET/TOTAL**.
2. Presione ▼ o ▲ para desplazarse por los Totales de la Receta.
3. Presione **NET/TOTAL** para volver a la Lista de Recetas.

Cómo duplicar una Receta

1. Seleccione la Receta que desea duplicar.
2. Presione **MENU**, seleccione el campo “DUPLICAR RECETA” y después presione ▶.
3. Introduzca el nuevo Nombre y después presione **OK**.

Cómo eliminar una Receta

1. Seleccione la Receta por eliminar.
2. Seleccione **MENU**, seleccione el campo “ELIMINAR RECETA”, presione ▶ y después **OK**.

Cómo buscar una Receta

1. En la Lista de las Recetas, presione **MENU**, seleccione el campo “BUSCAR RECETA” y después presione ▶.
2. Introduzca el Nombre que desea buscar y después presione **OK**.

   ***Atajo**: para buscar rápidamente un Nombre, presione la tecla correspondiente a la letra inicial del Nombre que desea buscar, cuando el display muestra la lista de Nombres.*

Cómo imprimir una Receta

1. En Lista de Recetas, seleccione la Receta que desea imprimir y después presione ▶.
2. Presione **IMPRESIÓN** (tecla 0).
3. Para interrumpir la impresión, presione **ESC** y después **OK**.

Cómo imprimir todas las Recetas

1. En Lista de Recetas, presione **IMPRESIÓN** (tecla 0).
2. Para interrumpir la impresión, presione **ESC** y después **OK**.

6 Ejecución de Recetas

Utilice Ejecución de Recetas para ejecutar una Receta previamente programada.

***Nota**: si la impresora está habilitada, las operaciones de pesada se complementan con la impresión del resguardo de Ejecución de Recetas. Para más información, consulte los ejemplos de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

***Nota**: el funcionamiento que se describe a continuación considera que las Preferencias estén configuradas con los valores por defecto.*

Cómo iniciar la ejecución de una Receta

1. En modo de Pesada Manual, presione **RECETAS**.
2. Presione ▼ o ▲ para seleccionar la Receta que desea ejecutar.
3. Presione **START** para confirmar el inicio de la ejecución.
   El display muestra el icono **AUTO**, los iconos de las Funciones habilitadas, el letrero "**START**" y el mensaje "INICIO EJECUCION".

Carga y descarga

1. El display muestra en secuencia el Nombre de la Receta y el Peso Total de la Receta. Si la Receta es por Animales, también se visualiza el número total de Animales. Por último, el display muestra el Nombre del elemento por pesar y el valor correspondiente.
2. Inicie las operaciones de pesada.
   El display muestra el decremento del peso, indicando el peso que aún queda por pesar para alcanzar el valor programado.

   ***Nota**: para ejecutar un elemento diferente del visualizado, presione ▼ o ▲ para seleccionar el elemento siguiente o el anterior. Si la Receta tiene la Función Reload habilitada, pulse solo ▼.*

Nota: *los Añadidos Manuales, los Restos y los Timer de Mezcla debe ejecutarlos de forma diferente respecto de los Ingredientes/Restos:*

- ***Añadido Manual***
  El Ingrediente con el parámetro Añadido Manual habilitado debe pesarlo por separado y, solo después, verterlo en el carro mezclador. Cuando ha de cargar un Añadido Manual, el display muestra el icono , el mensaje "Cargue el nombre_Ingrediente y pulse OK para continuar." y el peso que debe cargarse in modo intermitente. Tras haber cargado el Ingrediente, presione ***OK*** *y reanude la ejecución de la Receta.*
- ***Resto***
  Cuando ha de cargar un Resto, el display muestra el icono A y, antes de visualizar el peso que debe cargarse, el aparato solicita la introducción de la fecha del Resto. En el caso de un Resto con peso programado, la ejecución es idéntica a la de un Ingrediente. En el caso particular de un Resto sin peso programado, el display muestra el mensaje "Cargue el Resto y pulse OK para continuar." y el peso visualizado empieza de "0". Tras haber cargado el Resto, presione ***OK****. El aparato memoriza el peso cargado y pasa al siguiente elemento.*
- ***Timer de Mezcla***
  Cuando el aparato ejecuta un Timer de Mezcla, el display muestra el icono y la cuenta atrás del tiempo programado.
  Una vez concluida la cuenta atrás, el aparato activa dos veces la Salida de Alarma, tras lo cual se reanuda la ejecución de la Receta y se visualiza el siguiente elemento.
  Si quiere interrumpir la cuenta atrás, presione ***ESC*** *y después* ***OK****. El aparato activa dos veces la Salida de Alarma, tras lo cual se reanuda la ejecución de la Receta y se visualiza el siguiente elemento.*

3. Si durante las operaciones de pesada desea ver el Peso Total, presione **NET/TOTAL**.

Umbral de Prealarma

1. Cuando el peso visualizado alcanza el 15% (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Prealarm) del valor programado, el display muestra de forma intermitente el icono y el aparato activa de forma intermitente la Salida de Alarma. Con la prosecución de las operaciones de pesada, la frecuencia de activación de la Salida de Alarma se incrementa.

Tiempo Cola

1. Cuando el peso visualizado es igual o inferior a “0”, la Salida de Alarma se activa de forma fija durante 5 segundos (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Queue Time). Si durante el Tiempo Cola el display muestra un valor con signo negativo, significa que una cantidad de alimento igual al valor visualizado ha sido pesada de más con respecto al valor programado.

Control de la Estabilidad

1. Si la Función Motion está habilitada (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Motion), el paso al siguiente elemento solo se produce si, al cumplirse el Tiempo Cola, el peso visualizado es estable.

Paso al siguiente elemento

1. Si el elemento tiene habilitada la Función Jump, el paso al siguiente elemento es automático. En cambio, si la Función Jump no está habilitada (el display muestra el icono), tras cumplirse el Tiempo Cola, el display sigue mostrando el peso cargado o descargado, o, en el caso del Timer de Mezcla, el final de la cuenta atrás y el mensaje “Pulse OK para continuar.”. En esta fase, el icono parpadea. Para continuar, presione **OK**.

Función Restablecer Peso

1. Si al empezar a pesar, el peso visualizado ha cambiado respecto del valor programado, puede utilizar la Función Restablecer Peso para restablecer el valor programado. Para ejecutar la Función Restablecer Peso, presione **MENU,** seleccione el campo “RESTABLECER PESO” y después presione ▶. El display muestra “Desea restablecer el peso? Pulse OK para confirmar o ESC para cancelar.”. Si presiona **OK**, el peso visualizado vuelve al valor programado.

   ***Atajo**: para seleccionar rápidamente la Función Restablecer Peso, presione la tecla **1**.*

Función Bloquear Peso

1. Si durante la ejecución debe desplazar el carro mezclador, presione **PAUSA** para activar la Función Bloquear Peso. El display muestra “**HOLD**” y el mensaje “PESO BLOQUEADO”. Tras haber desplazado el carro mezclador, presione de nuevo **PAUSA** para reanudar las operaciones de pesada.

Control de la Capacidad Máxima

1. Si la Preferencia de Pesada "Capacidad Máxima (CAP.MAX.)" está programada, durante la pesada, el aparato controla que no se supere el valor programado; en caso contrario, el display muestra “**ERR 21**”. Para más información, consulte el “Apéndice A – Códigos de Error”.

Función Reload

1. Si está habilitada la Función Reload y no se han cargado completamente todos los Ingredientes/Restos, al final de la carga del último Ingrediente/Resto el display muestra el mensaje "Fase de Reload." volviendo a proponer los Ingredientes/Restos que no han sido pesados completamente y la cantidad pendiente de cargar.

Cómo interrumpir la ejecución

1. Para interrumpir la ejecución, presione **ESC** y después **OK**.

Final de la ejecución

1. Al cumplirse el Tiempo Cola del último elemento, el display muestra el mensaje “Ejecucion terminada.” y, tras 3 segundos, el Peso Total.

7 Pesada Manual

MAN. TARE

Utilice Pesada Manual para realizar cargas o descargas sin tener que programar ningún valor.

1. En el momento del encendido, el aparato selecciona automáticamente la Pesada Manual visualizando el Peso Total.

   ***Nota**: si está en el modo de Programación de Recetas o en Archivos, para seleccionar la Pesada Manual, presione **MAN./TARE**.*

   ***Nota**: la selección de la Pesada Manual se indica en el display con la activación del icono **MANUAL**.*

   ***Nota**: si la impresora está habilitada, presione **IMPRESIÓN** (tecla 0) pata imprimir los resguardos de la Pesada Manual. Para más información, consulte los ejemplos de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

Carga y descarga

1. Inicie las operaciones de pesada.
   El display muestra el Peso Neto o el Peso Total en función de la visualización elegida.
2. Para cambiar el tipo de visualización, presione **NET/TOTAL**.
3. Interrumpa las operaciones de pesada cuando el peso visualizado alcance el valor deseado.
4. Para poner a cero el Peso Neto, presione **MAN./TARE**.

Función Bloquear Peso

1. Si durante la ejecución debe desplazar el carro mezclador, presione **PAUSA** para activar la Función Bloquear Peso.
   El display muestra "**HOLD**" y el mensaje "PESO BLOQUEADO".
   Tras haber desplazado el carro mezclador, presione de nuevo **PAUSA** para reanudar las operaciones de pesada.

Control de la Capacidad Máxima

1. Si la Preferencia de Pesada "Capacidad Máxima (CAP.MAX.)" está programada, durante la pesada, el aparato controla que no se supere el valor programado; en caso contrario, el display muestra "**ERR 21**". Para más información, consulte el "Apéndice A – Códigos de Error".

8 Pesada Target

Utilice Pesada Target para pesar un solo Ingrediente o ejecutar la descarga de un Grupo.

1. En modo de Pesada Manual para ejecutar la Pesada Target, presione **MENU**. El display visualiza "**APP**".

   ***Atajo**: en modo de Pesada Manual para seleccionar rápidamente la Pesada Target, presione la tecla **1**.*

   ***Nota**: en Programación de Recetas, para realizar la Pesada Target, presione **MENU**, seleccione el campo "APLICACIONES" y después presione ▶.*

2. Seleccione el campo "PESADA TARGET", y después presione ▶.
   El display muestra "**SET**", el mensaje "TARGET" y el peso previamente configurado.

   ***Nota**: la selección de la Pesada Target se indica en el display con la activación del icono **SET**.*

3. Configure el valor y después presione **OK**. El display muestra "**START**" y el mensaje "INICIO EJECUCION" y, tras 3 segundos, el mensaje "Target" y el Peso Neto que debe ser pesado.

   ***Nota**: si la impresora está habilitada, las operaciones de pesada se complementan con la impresión del resguardo de Pesada Target. Para más información, consulte el ejemplo de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

   ***Nota**: el funcionamiento que se describe a continuación considera que las Preferencias estén configuradas con los valores por defecto.*

Carga y descarga

1. Inicie las operaciones de pesada.
   El display muestra el decremento del peso, indicando el peso que aún queda por pesar para alcanzar el valor programado.
2. Si durante las operaciones de pesada desea ver el Peso Total, presione **NET/TOTAL**.

Obtención del valor configurado

1. Cuando el peso visualizado alcanza el 15% (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Prealarm) del valor programado, el display muestra de forma intermitente el icono y el aparato activa de forma intermitente la Salida de Alarma. Con la prosecución de las operaciones de pesada, la frecuencia de activación de la Salida de Alarma se incrementa. Cuando el peso visualizado es igual o inferior a “0”, la Salida de Alarma se activa de forma fija durante 5 segundos (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Queue Time). Si durante el Tiempo Cola el display muestra un valor con signo negativo, significa que una cantidad de alimento igual al valor visualizado ha sido pesada de más con respecto al valor programado.

Control de la Estabilidad

1. Si la Función Motion está habilitada (véase Technical Guide>Weighing Preferences>Motion), la ejecución solo termina si, al cumplirse el Tiempo Cola, el peso visualizado es estable.

Función Bloquear Peso

1. Si durante la ejecución debe desplazar el carro mezclador, presione **PAUSA** para activar la Función Bloquear Peso.
   El display muestra “**HOLD**” y el mensaje “PESO BLOQUEADO”.
   Tras haber desplazado el carro mezclador, presione de nuevo **PAUSA** para reanudar las operaciones de pesada.

Control de la Capacidad Máxima

1. Si la Preferencia de Pesada "Capacidad Máxima (CAP.MAX.)" está programada, durante la pesada, el aparato controla que no se supere el valor programado; en caso contrario, el display muestra “**ERR 21**”. Para más información, consulte el “Apéndice A – Códigos de Error”.

Cómo interrumpir la ejecución

1. Para interrumpir la ejecución, presione **ESC** y después **OK**.

Final de la ejecución

1. Al cumplirse el Tiempo Cola, el display muestra el mensaje “Ejecucion terminada.” y, tras 3 segundos, el Peso Total.

9 Cero Báscula

Utilice Cero Báscula cuando, con el cajón del carro mezclador vacío, el Peso Total visualizado sea diferente de "0".

1. Para ejecutar el Cero Báscula, en modo de Pesada Manual o en Programación de Recetas, presione **>0<** y después **OK**.

   ***Nota**: si la impresora está habilitada, se imprime el resguardo del Cero Báscula. Para más información, consulte el ejemplo de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".*

10 Aplicaciones

Utilice Aplicaciones para seleccionar las aplicaciones del aparato.

1. En modo Pesada Manual para acceder a las aplicaciones, presione **MENU**. El display muestra "**APP**".

   ***Nota**: en Programación de Recetas para acceder a las aplicaciones, presione **MENU**, seleccione el campo "APLICACIONES" y después presione ▶.*

2. Seleccione la aplicación que desea ejecutar y después presione ▶.

Totalizadores

Utilice Totalizadores para controlar e imprimir la cantidad de material cargada (CARGAS), descargada (DESCARGAS) o recuperada (RESTOS) durante las operaciones de pesada.

1. Para ejecutar la aplicación, seleccione el campo "TOTALIZADORES" y después presione ▶.
   El display muestra la lista de los Totalizadores.

   ***Atajo**: en modo Pesada Manual, para seleccionar rápidamente los Totalizadores, presione la tecla **3**.*

2. Seleccione el Totalizador que desea visualizar y después presione ▶.
3. Para imprimir los datos memorizados en el Totalizador seleccionado, presione **IMPRESIÓN** (tecla 0).
4. Para interrumpir la impresión, presione **ESC** y después **OK**.
   Para más información, consulte los ejemplos de impresión en el Apéndice A del Manual "Technical Guide".

***Nota**: para anular los valores memorizados en un Totalizador, seleccione el campo "FECHA", presione ▶ y después **OK**.*

***Nota**: para anular un solo Nombre, seleccione el Nombre en cuestión, presione ▶ y después **OK**.*

***Atajo**: para buscar rápidamente un Nombre, presione la tecla correspondiente a la letra inicial del Nombre que desea buscar, cuando el display muestra la lista de Nombres.*

Timer de Mezcla

Utilice Timer de Mezcla para programar y activar un temporizador que puede utilizar para controlar el tiempo de mezcla de los Ingredientes/Restos cargados en el carro mezclador. La activación del temporizador se indica en el display con la activación del icono .

1. Para ejecutar la aplicación, seleccione el campo “TIMER” y después presione ▶.

   ***Atajo**: en modo Pesada Manual, para seleccionar rápidamente el Timer de Mezcla, presione la tecla **5**.*

2. Presione ▶ para programar el tiempo.
3. Configure el tiempo (min:s) y después presione **OK**.
   El display muestra la cuenta atrás del tiempo programado.
   Una vez concluida la cuenta atrás, el aparato activa dos veces la Salida de Alarma.
4. Para interrumpir la cuenta atrás, presione **ESC** y después **OK**.
   El aparato activa dos veces la Salida de Alarma.

Fecha y Hora

Utilice Fecha y Hora para visualizar y programar la fecha y la hora del aparato.

***Nota**: el formato de la fecha depende de la Preferencia de Sistema "Formato de la Fecha (FORMATO FECHA)".*

1. Para ejecutar la aplicación, seleccione el campo “FECHA y HORA” y después presione ▶. El display muestra la fecha y la hora actual.

   ***Atajo**: en modo de Pesada Manual, para seleccionar rápidamente la Fecha y la Hora, presione la tecla **6**.*

2. Seleccione el campo que desea modificar y después presione ▶.
3. Presione ◀ o ▶ para seleccionar el campo que desea modificar.
4. Introduzca el valor y después presione **OK**.
5. Repita el procedimiento para programar los campos restantes.

Tensión de Alimentación

Utilice Tensión de Alimentación para visualizar el valor de la tensión con la que está alimentado el aparato.

- Si el valor es correcto, el display muestra de forma fija el icono .
- Si el valor desciende por debajo de 10 V cc, el icono empieza a parpadear; en este caso, hay que finalizar rápidamente las operaciones de pesada y recargar la batería.
- Si el valor desciende por debajo de 8,5 V cc, el aparato visualiza durante 5 segundos el mensaje “Alimentacion baja. Apagado en curso.” antes de apagarse automáticamente.
- Si el valor supera los 36 V cc, el aparato visualiza durante 5 segundos el mensaje “Alimentacion alta. Apagado en curso.” antes de apagarse automáticamente.

1. Para ejecutar la aplicación, seleccione el campo “TENSION DE ALIMENTACION” y después presione ▶. El display muestra el valor de la tensión de alimentación.

   ***Atajo**: en modo Pesada Manual, para seleccionar rápidamente la Tensión de Alimentación, presione la tecla **7**.*

11 Ajustes

Utilice Ajustes para seleccionar las Preferencias, las Calibraciones, las Utilidades y las Estadísticas.

1. En modo Pesada Manual, para acceder a los Ajustes, presione **MENU**. El display visualiza "**APP**".

   ***Atajo**: en modo Pesada Manual, para seleccionar rápidamente los Ajustes, presione la tecla **8**.*

   ***Nota**: en Programación de Recetas, para acceder a los Ajustes, presione **MENU**, seleccione el campo "APLICACIONES" y después presione ▶.*

2. Seleccione el campo "AJUSTES" y después presione ▶.
   El display muestra "**SETUP**" y la lista de los Ajustes.
3. Seleccione el Ajuste que desea modificar o realizar, y después presione ▶.

Preferencias de Pesada

Utilice Preferencias de Pesada para personalizar el funcionamiento de la pesada.

1. Para acceder a las Preferencias de Pesada, seleccione el campo "PREFERENCIAS PESADA" y después presione ▶.
   El display muestra "**WT**" y la lista de las Preferencias de Pesada.
2. Seleccione la Preferencia que desea programar y después presione ▶.

   ***Nota**: para más información sobre los campos de las Preferencias, consulte el Manual "Technical Guide" contenido en el CD adjuntado al aparato o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).*

Preferencias de Sistema

Utilice Preferencias de Sistema para personalizar el funcionamiento del aparato.

1. Para acceder a las Preferencias de Sistema, seleccione el campo “PREFERENCIAS SISTEMA” y después presione ▶. El display muestra “**SYS**” y la lista de las Preferencias de Sistema.
2. Seleccione la Preferencia que desea programar y después presione ▶.

   ***Nota**: para más información sobre los campos de las Preferencias, consulte el Manual “Technical Guide” contenido en el CD adjuntado al aparato o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).*

12 Calibraciones

El aparato se suministra con una calibración “estándar”. Para conseguir un correcto funcionamiento, es necesario realizar en el momento de la instalación una Calibración para adaptar el aparato a los sensores de peso conectados. Utilice Calibraciones para elegir la Calibración que desea aplicar.

1. En modo Pesada Manual, para acceder a las Calibraciones, presione **MENU**. El display visualiza “**APP**”.

   ***Nota**: en Programación de Recetas, para acceder a las Calibraciones, presione **MENU**, seleccione el campo “APLICACIONES” y después presione ▶.*

2. Seleccione el campo “CALIBRACIONES” y después presione ▶. El display muestra “**CAL**” y la lista de las Calibraciones.
3. Seleccione la Calibración que desea realizar y después presione ▶.

   ***Nota**: para más información sobre las Calibraciones, consulte el Manual “Technical Guide” contenido en el CD adjuntado al aparato o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).*

13 Utilidad

Utilice Utilidad para realizar los procedimientos para el restablecimiento de los datos y los procedimientos diagnósticos del aparato.

***Nota**: se recomienda no apagar el aparato durante la ejecución de las Utilidades para evitar averías irreparables.*

1. En modo Pesada Manual, para acceder a las Utilidades, presione **MENU**.
   El display muestra "**APP**".

   ***Nota**: en Programación de Recetas, para acceder a las Utilidades, presione **MENU**, seleccione el campo "APLICACIONES" y después presione ▶.*
2. Seleccione el campo "UTILIDAD", y después presione ▶.
   El display muestra "**UTIL**" y la lista de Utilidades.
3. Seleccione la Utilidad que desea realizar y después presione ▶.

   ***Nota**: para más información sobre el funcionamiento de las Utilidades, consulte el Manual "Technical Guide" contenido en el CD adjuntado al aparato o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).*

14 Estadísticas

Utilice Estadísticas para visualizar y poner a cero los datos sobre el uso del aparato y del carro mezclador que el aparato memoriza automáticamente durante el funcionamiento.

1. En modo Pesada Manual, para acceder a las Estadísticas, presione **MENU**. El display visualiza "**APP**".

   ***Nota**: en Programación de Recetas, para acceder a las Estadísticas, presione **MENU**, seleccione el campo "APLICACIONES" y después presione ▶.*

2. Seleccione el campo "ESTADISTICAS" y después presione ▶. El display muestra "**HIST**" y la lista de las Estadísticas.
3. Seleccione el campo que desea visualizar y después presione ▶.

   ***Nota**: los valores visualizados se refieren a la fecha de puesta a cero.*

   ***Nota**: para poner a cero los datos memorizados, seleccione el campo "FECHA", presione ▶ y después **OK**. Las fechas de ejecución del Cero Báscula y de la Calibración no se actualizan.*

15 Personalización

i•FeedGood M dispone de un extenso catálogo de accesorios y de opciones que le permiten personalizar el funcionamiento según sus necesidades y simplificar y organizar mejor el trabajo diario. Para conocer las posibles Personalizaciones, consulte el Manual “Technical Guide” contenido en el CD adjuntado al aparato o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).

16

Apéndice A

Códigos de Error

ERR 1 Error de Fuera de Escala

El error indica que el convertidor A/D extralimita el Fondo de Escala.
Para más información, consulte la “Guía de solución de problemas” contenida en el CD adjuntado al aparato, o póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).

ERR 2 Error de Calibración

El error indica que los cálculos para determinar la Calibración son erróneos. Para continuar, presione **OK**. Intente repetir la Calibración; si el error persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

ERR 3 Error de Calibración

El error indica que el peso leído por el convertidor A/D es inferior al Cero Báscula. Para continuar, presione **OK**. Intente repetir la Calibración; si el error persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

ERR 17 Pérdida de datos

El error indica que se ha producido una pérdida accidental de los datos memorizados. Para continuar, presione **OK**. El aparato ejecuta automáticamente el formateo de la NANDFlash. Todos los datos memorizados se eliminarán; las Preferencias y las Calibraciones se restablecerán con los valores predefinidos. Al concluir el formateo, configure las Preferencias y realice una Calibración. Para más información, póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).

ERR 18 File System estropeado

El error indica que como consecuencia de un problema en el File System de la NANDFlash, el aparato ha ejecutado automáticamente el formateo de la NANDFlash. Para continuar, presione **OK**. Todos los datos memorizados han sido eliminados; las Preferencias y las Calibraciones han sido restablecidas con los valores predefinidos. Configure las Preferencias y realice una Calibración. Para más información, póngase en contacto con el Customer Service (Servicio al Cliente).

ERR 21 Capacidad Máxima superada

El error indica que el Peso Total cargado es superior a la Capacidad Máxima programada. Si la Preferencia de Pesada "Capacidad Máxima (CAP.MAX.)" está programada, durante la pesada, el aparato controla que no se supere el valor programado. Si se supera el límite, el display muestra "**ERR 21**" y el mensaje "Capacidad Max. superada.", y el aparato activa de forma intermitente la Salida de Alarma. Para eliminar la condición de error, descargue el peso exceso o presione **OK**. Si presiona **OK**, la pesada se interrumpe. La superación del valor programado provoca también el incremento del "N.OVERLOAD" visualizado en las Estadísticas.

ERR 23 Función Reload deshabilitada

El error indica que en la Receta no ha programado primero los Ingredientes/Restos y después los Grupos. Para más información, consulte "Programación de Recetas – Cómo modificar el Nombre y los Parámetros de la Receta".

ERR 24 Función Equilibrado Mezcla deshabilitada

El error indica que en la Receta no ha programado como primer elemento un Resto con peso diferente de "0" o un Ingrediente. Para más información, consulte "Programación de Recetas – Cómo modificar el Nombre y los Parámetros de la Receta".

ERR 25 Peso Total de la Receta

El error indica que el Peso Total de la Receta es superior a la Capacidad Máxima programada. Para más información, consulte la Preferencia de Pesaje “Capacidad Máxima” del Manual Técnico (véanse Technical Guide> Weighing Preferences> Maximum Load).

ERR 27 Ejecución de Recetas interrumpida

El error indica que la ejecución de la Receta anterior se ha interrumpido debido a la falta de alimentación. Si quiere reanudar la ejecución de la Receta exactamente desde el punto en que estaba cuando el aparato se apagó, presione **OK**; si, en cambio, no quiere reanudar la ejecución, presione **ESC**.

ERR 29 Valor máximo superado

El error indica que en los Totalizadores el Nombre visualizado ha alcanzado el valor máximo que puede memorizarse. Para eliminar la condición de error, ponga a cero el Totalizador.

ERR 30 Ingrediente descargado

El error indica que ha ejecutado en descarga un Ingrediente.

ERR 32 Resto descargado

El error indica que ha ejecutado en descarga un Resto.

ERR 34 Grupo cargado

El error indica que ha ejecutado en carga un Grupo.

ERR 54 Versión de archivos incompatible

El error indica que como consecuencia de una actualización del software, los ficheros de los Archivos ya no son compatibles con la versión del software instalado. Presione **OK** para continuar. Los datos memorizados en los Archivos se eliminarán.

ERR 55 Operación fallida

El error indica que el procedimiento no ha concluido correctamente. Intente repetir el procedimiento, si el error persiste, póngase en contacto con el Servicio de Atención al Cliente.

■ **Label S.r.l.**
© 1986 - 2016 Label S.r.l.
All Rights Reserved.

According to copyright laws, this manual cannot be copied, in whole or in part, without the written consent of **Label**.

Label has undertaken so that the information contained in this manual be as precise as possible. **Label** will not be held liable for any printing errors.

Label will not be held liable for direct or indirect damage to persons, animals or property resulting from misuse or improper use of its products and for damage resulting from failure to use or suspension from using the products; nor will we be held liable for damage which our products can cause in relation to their use or damage resulting from failure to use the products during the repair phase, even if covered by Warranty.
For further information on Terms and Conditions of the Warranty, contact Customer Service.

Label reserves the right to make changes and improvements to the products and documentation without prior notice and without the obligation of having to update previous products and documentation.
Any updates and additions made to the documentation in subsequent editions, even if referring to the same product, does not make the previous documentation inadequate.

Version 1.8/2016-07/ES

Label S.r.l.
Via Don Mazzucotelli, 6/A
24020 Gorle (BG) ITALY
Phone +39 035 30.28.12
Fax +39 035 30.28.15
support@labelgroup.com
www.labelgroup.com